

**Personal Mailing Privileges**

**(NOTE: Parcels may not contain for following items: liquids, aerosol containers, perfumes, combustible materials (matches), guns (toys or genuine), ammunition, batteries).**

**Precautions:**

- 1) Under present regulations, magazines, newspaper, periodicals, bulk or third class mail are prohibited items. However, employees entitled to receive personal parcels may have their parcel nominees include them in the shipments.
- 2) Parcels from nominees may be opened for inspection if suspected to contain prohibited items. Also when necessary, MIRM will repackage to reduce the size.
- 3) Because of Canada Customs regulations, departmental facilities may not be used to send personal packages or parcels from any mission. This is considered an abuse of the system. Improper transmission of personal items may result in disciplinary action. Incidents of abuse will be brought to the attention of responsible officials i.e. R.C.M.P., Revenue Canada, Customs and Excise and the Head of mission.

**Employees posted to special security countries**

Employees posted to countries where special security measures apply are entitled to forward a maximum of 2 kg or 5 lbs of personal documents to their next assignment, i.e. classified diplomatic bag. These packages should be self-addressed and marked "Personal and Protected".

**(NOTE: Because of the many "carriers" involved in a shipment, the Department is unable to assume any responsibility in delays in handling, misdirection, loss or damage of personal mail, it is only possible to maintain records of personal parcels and registered mail.)**

**Privilèges de courrier personnel**

à l'expéditeur.

**(REMARQUE : Les colis ne doivent pas refermer les articles suivants : liquides, atomiseurs, parfums, matières combustibles (allumettes), armes à feu (jouets ou véritables), munition, piles)**

**Précautions :**

- 1) Selon les règlements actuels, les magazines, les journaux, les périodiques, le courrier en vrac ou de troisième classe sont des articles interdits. Toutefois, les employés qui ont le droit de recevoir des colis personnels peuvent demander aux personnes qu'ils ont désignés d'inclure ces articles dans leur envois.
- 2) Les colis envoyés par personnes désignées peuvent être ouvert afin d'être inspectés si l'on soupçonne qu'ils renferment des articles interdits. En outre, lorsqu'il y a lieu, MIRM refera le colis pour en réduire la taille.
- 3) En raison des règlements de Douanes Canada, les services du Ministère n'ont pas le droit d'envoyer des colis personnels provenant d'une mission quelconque. Cela est considéré comme un abus du système. L'acheminement non autorisé d'articles personnels peut entraîner des mesures disciplinaires. Les abus seront portés à l'attention des Ministère responsables, c'est-à-dire la GRC, Revenue Canada, Douanes et Accises et le Chef de la mission.

**Employés en poste dans des pays à mesure sécuritaire**

Les employés en poste dans des pays à mesures sécuritaire ont le droit d'envoyer des documents personnels jusqu'à concurrence de 2 kg ou de 5 lbs au lieu de leur prochaine affectation, c'est-à-dire par sac diplomatique classifié. Les paquets doivent porter le nom et l'adresse de l'employé, ainsi que la mention «Personnel et protégé».

**(REMARQUE : En raison des nombreux «transporteurs» qui interviennent dans une expédition, le Ministère peut assumer aucune responsabilité pour les retards dans la manutention, les erreurs d'acheminement, la perte ou l'endommagement de courrier personnel. En outre, étant donné l'énorme volume de courrier ministériel, il est seulement possible de garder trace des colis personnels et du courrier recommandé.**